



Unité 6

La lecture



Unité VI – La lecture

- 1- La lecture en famille
- 2- Vocabulaire visuel
 - les personnages des contes célèbres
 - les animaux
- 3- Verbe de la semaine – Le verbe lire et raconter
- 4- Structures de phrase – Accompagner la lecture
- 5- Mots de parents – Tableau des sons
- 6- Prière – Avant le coucher
- 7- Chansons
- 8- Liens Internet





Fiche 1 – La lecture en famille

La lecture en famille

La famille peut aider à faire la promotion de la lecture par plusieurs moyens simples et efficaces. L'enfant qui développe le goût de la lecture augmente ses chances de réussite dans son apprentissage de la lecture.

Des moyens pour promouvoir la lecture à la maison

1- Commencer la lecture à un jeune âge

Commencer à lire à vos enfants dès le plus jeune âge. Plus jeunes sont les enfants, plus il y aura de chance qu'ils verront la lecture comme un processus naturel.

Start reading at a young age. The younger the better.

2- Lire devant vos enfants

Lisez devant vos enfants, parlez des livres que vous lisez, et intéressez-vous aux livres que vos enfants aiment. Partager votre enthousiasme pour la lecture a souvent un effet magique sur les enfants. Il s'agit d'être bon vendeur et d'en faire un gros plat. ☺

Read in front of your kids. Talk about the books you are reading. Share your enthusiasm. Make a big deal out of it.

3- Lecture = plaisir

La lecture à la maison doit être synonyme de plaisir.

L'enfant doit vivre des occasions de lire dans un contexte agréable et stimulant.

Reading must be fun and rewarding.

4- Investir dans les livres

Un livre fait un excellent cadeau pour toutes les occasions spéciales, la St-Valentin, Noël, Pâques. Trouvez des livres qui traitent de sujets qui fascinent et qui amusent vos enfants. Intéressez-vous à la littérature jeunesse. Il existe d'excellentes maisons d'édition et des ouvrages de jeunesse qui sont de vrais bijoux.

Choisissez un endroit où vous pouvez entreposer les livres plus dispendieux à couverture rigide. (ex. une table de salon, un coffre, une armoire.) Les enfants vous demanderont de sortir ces livres parce qu'ils donneront l'impression d'être précieux et exclusifs.

Invest in good french books. Find a spot where you can display the family's favourites.



5- Des lectures surprises

Le matin, réveillez votre enfant avec l'histoire captivante d'un livre.

Faites la lecture à des moments inattendus dans la journée.

« Viens ici, il faut que tu vois ce livre-ci. Il est vraiment drôle. »

Faites la lecture le soir avant le coucher. Réservez certains livres pour des soirées spéciales. Parlez de l'événement pendant quelques jours et laissez tomber des bribes d'information sur le livre. « Ex. Je suis allée chercher un super de bon livre à la bibliothèque. Je n'ai jamais vu une sorcière aussi laide de ma vie.

Wake up your children with a good story. Read at different moments of the day.

6- Des sorties à la bibliothèque

Amenez vos enfants à la bibliothèque municipale.

Profitez de ce temps pour vous éloigner des corvées de la maison. Une fois votre enfant installée avec un bon livre,

Accordez-vous un temps de répit et prenez votre temps

pour vous choisir un bon livre. Certaines bibliothèques ont d'excellents programmes de lecture pour les enfants.

Bring your kids to the library.

7- Les revues hebdomadaires

Si votre enfant n'est pas fou des livres, abonnez-le à une revue qui traite de ses intérêts. Les enfants adorent recevoir du courrier et il existe des revues éducatives qui sont excellentes.

<http://www.bayardpresse.com/>

If your child is not fond of books, there are good magazines on the market aimed at young children. Kids get excited when they receive something in the mail.



Fiche 2 – Vocabulaire

CD audio 2 piste 1

Il était une fois...



un chameau



un renard



une baleine



un mouton



un loup



un écureuil



un raton laveur



un panda



un ours



Fiche 3 - Vocabulaire

CD audio 2 piste 2

Il était une fois...



un chevreuil



un dauphin



un lièvre



une souris



un chat



un chien



un hippopotame



un kangourou



un éléphant



Fiche 4 – Vocabulaire

CD audio 2 piste 3

Il était une fois...



une grenouille



un chevalier



une princesse



un roi



un martien



une reine



une sorcière



un prince



un dragon



Fiche 5 – Tableau des verbes – raconter et lire

 **CD audio 2 piste 4**

Verbes de la semaine

Raconter

Je raconte
Tu racontes
Il raconte
Vous racontez
Ils racontent
Elle raconte
Nous racontons
Elles racontent

Je raconte un farce.
Tu racontes une histoire.
Il raconte son voyage.
Vous racontez des sottises.
Nous racontons nos aventures.
Elles racontent leur visite.

Lire

Je lis
Tu lis
Il lit
Elle lit
Nous lisons
Vous lisez
Ils lisent
Elles lisent

Je lis un livre.
Tu lis une histoire.
Il lit une carte de souhait.
Nous lisons le menu.
Vous lisez l'affiche.
Elles lisent la prière.



Fiche 6 – Structures de la semaine – animer la lecture

Idées d'animation de livres

1. Utilisez des marionnettes. *Use puppets to liven up the story.*
2. Animez les personnages en changeant sa voix. *Change your voice.*
3. Utilisez des accessoires. *Use props and accessories.*
4. Choisissez des actions dans l'histoire que l'enfant peut reproduire. *Choose some actions in the story that your child can reproduce.*
5. Ensemble, illustrez une partie de l'histoire. *Together, illustrate parts of the story.*
6. Changez ou exagérez certains bouts de l'histoire. *Change or exaggerate some parts of the story.*
7. Installez un coin de lecture dans votre maison. *Add a reading corner to your child's bedroom or to your basement.*
8. Lisez avec votre enfant sous les couvertures avec une lampe de poche. *Read under the covers with a flashlight.*

Un coin de lecture peut contenir:

- des coussins (*pillows*)
- un hamac
- des chaises de parterre (*lawn chairs*)
- une grande sélection de livres (*large selection of books*)
- un bon divan moelleux (*a comfy couch*)
- un décor amusant (*an interesting decor*)
- une bibliothèque (*bookcases full of books*)



Fiche 7 – Structures de la semaine – lire avec l'enfant

 **CD audio 2 piste 5**

Structures de phrases de la semaine

Lorsqu'on fait la lecture d'un livre avec l'enfant, on peut diriger la lecture en le questionnant pour développer la compréhension du texte. Le questionnement peut se faire en trois étapes, avant, pendant et après la lecture.

Une petite mise en garde, évitez de trop questionner. Le dialogue doit se faire naturellement. Il ne doit pas surcharger la tâche de lecture.

Asking the right questions can help develop reading comprehension. Here are questions to guide you.

Avant la lecture

Observez la page couverture du livre (*Observe the title page.*)

Lisons le titre ensemble. (*Read the title.*)

Qu'est-ce que le titre te révèle sur l'histoire ? (*What does the title tell you about the story?*)

Que vois-tu dans l'image ? (*What do you see in the illustrations ?*)

Quel est le sujet de l'histoire à ton avis ? (*What is the subject of the story ?*)

Quelles prédictions peux-tu faire ? (*What predictions can you make ?*)

Pendant la lecture

Qui est le personnage principal ? (*Who is the main character ?*)

Quelle est l'action principale ? (*What is the main action ?*)

Que se passe-t-il ? (*What is happening ?*)

Peux-tu prédire la suite ? (*Can you predict what will happen next ?*)

Que ferais-tu différemment du personnage ? (*What would you do differently ?*)

Que penses-tu de l'endroit où se situe l'action ? (*What do you think about the location of the action ?*)

Après la lecture

Qu'as-tu pensé de l'histoire ? (*What did you think of the story ?*)

Qu'as-tu pensé de la fin de l'histoire ? (*What did you think of the ending ?*)

Invente une autre fin à l'histoire. (*Create a new ending to the story.*)

Si tu rencontrais le personnage, que lui dirais-tu ? (*If you could meet the main character, what would you tell him ?*)

Quelle autre aventure, pourrais-tu faire vivre au personnage principal ? (*What new adventure could you invent for the main character ?*)

Qu'est-ce que tu as aimé de l'histoire ? (*What did you like about the story ?*)



Fiche 8a – Mots de parents - Tableau des sons

 **CD audio 2 piste 6**

a	e	i	o	u
<p>arbre Bras Pas ami mari villa château déjà femme</p>	<p>petit cerise melon guenon menu</p>	<p>souris lit lire minet nid bicyclette île maïs</p>	<p>haut saut taux beau sirop croc dépôt dos auto</p> <p><i>(il y a 40 graphies pour le son o)</i></p>	<p>lune prune menu dune</p>
é	è	on	ou	oi
<p>école parler manger chanterai soirée</p>	<p>mais paix lèvres Lait muet est tête princesse descendre</p>	<p>mouton bouton nom pardon non nombre comptable</p>	<p>bouton chou genou pour pou roux rouge</p>	<p>poisson boisson pois toi moi roi</p>
An, en, am, em	in	ouille	aille	eille
<p>champ camp lent rang chant quand paon cent Jean</p>	<p>pain main rein faim matin imbiber</p>	<p>grenouille grouille citrouille mouiller nouille</p>	<p>travail Ail Paille baïlle</p>	<p>abeille merveille réveil essaye</p>



Fiche 8b- Tableau des sons

 CD audio 2 piste 7

eu	un	oin	gn	j
<p><u>peu</u> <u>feu</u> <u>jeûner</u> <u>heureux</u> <u>chanceux</u> <u>chanceuse</u> <u>oeil</u> <u>deuil</u> <u>recueil</u></p>	<p><u>un</u> <u>parfum</u> <u>brun</u></p>	<p><u>coin</u> <u>besoin</u> <u>babouin</u> <u>foin</u> <u>soin</u></p>	<p><u>agneau</u> <u>oignon</u> <u>châtaigne</u></p>	<p><u>Je</u> <u>Pigeon</u> <u>Gingembre</u> <u>Jambe</u> <u>mangeoire</u></p>
f	g	ch	s	k
<p><u>feu</u> <u>effort</u> <u>photo</u></p>	<p><u>gare</u> <u>guichet</u> <u>ghetto</u> <u>grave</u> <u>guitare</u></p>	<p><u>chien</u> <u>schéma</u> <u>shampoing</u> <u>chère</u></p>	<p><u>sale</u> <u>caisse</u> <u>cité reçu</u> <u>Sceau</u> <u>Scie</u></p>	<p><u>carré</u> <u>orchestre</u> <u>kilo</u> <u>coq</u> <u>qui</u> <u>quoi</u></p>
ks	z			
<p><u>Taxi</u> <u>Excellent</u> <u>Accident</u></p>	<p><u>gaz</u> <u>bisou</u> <u>dixième</u></p>			



Fiche 9a– Activité

Histoire à trou

No.1

 **CD audio 2 piste 8**

Il était une fois un _____ appelé _____.

Il avait un grand _____. Son _____

était si grand qu'il était impossible d'en voir le bout.

_____ est _____. Il décide d'aller chez

le _____. Le _____ dit : « Je peux

vous réparer ça. » Il va chercher un (e) _____.

Il _____ le bout. _____ est _____.

Il retourne chez lui et se regarde dans le miroir.

Le _____ a fait une _____.

_____ n' a plus de _____.

Pauvre _____ !!!

FIN



Fiche 9b - Activité

 CD audio 2 piste 9

Histoire à trou

No.2

Il était une fois un _____ qu'on nommait
_____. _____ habite dans un(e)
_____ tout près d'un(e) _____.

Un jour, _____ aperçoit un _____.
_____ n'a jamais vu quelque chose d'aussi
_____. Il l'apporte chez lui et décide de le
_____. Mais après quelque temps le _____
se met à _____. _____ a très peur.

Il se lève debout et _____. Son ami
le _____ arrive et _____.

Heureusement que son ami était là parce que sinon
_____.

FIN



Fiche 10 – Prière

 **CD audio 2 piste 10**

Prière

Chutt !!!
Bon dodo
et bonne nuit



Seigneur, quand je suis réveillé
dans mon lit,
je n'ai pas peur.
Je pense à toi
avec beaucoup de joie,
parce que, de tout mon amour,
tu veilles sur moi.
Psaume 63, 7-8



Fiche 11 – Suggestions de jeux

Jeux de stratégies de lecture

TRUC :

Vous aurez plus de succès avec les suggestions suivantes si vous alternez les jeux.

1-Reconnaître le mot

Avant la lecture, observez la page couverture et les illustrations du livre. Demandez à l'enfant de raconter l'histoire à partir des images. À ce moment-ci, qu'il soit précis ou non n'a aucune importance. Prenez en note, des mots que l'enfant a ressorti, pas plus de dix mots. Lisez ces mots avec votre enfant. Commencez la lecture. Lorsque vous apercevez un mot de la liste, accordez un point. Encouragez l'enfant à reconnaître ce mot dans le livre. C'est une méthode qui a beaucoup de succès avec les enfants qui éprouvent de la difficulté à lire. Le fait de reconnaître des mots au lieu de devoir les lire au complet enlève de la pression sur l'enfant et le valorise.

Before you start reading a book, ask your child to observe the cover page and the illustrations in the book. Have the child read the story from the images. Write down ten words that came up. Start reading the story with the child. When the child finds a word in the story that is part of his list, reward him with a point. Try to accumulate 10 points. You can also reward the child with a sticker when he reaches a certain amount of points.

2- Compléter la phrase

Découpez un carton qui mesure environ 15 centimètres. Dépendant du niveau de lecture de votre enfant, lisez seul ou à tour de rôle. À certains moments, cachez un mot ou la fin d'une phrase. L'élève devra deviner les mots qui s'y cachent. Choisissez des phrases ou des mots qui font partie d'une suite logique dans la phrase. Votre enfant apprendra à prédire les mots d'une phrase dans une suite logique.

Ex. Ils vécurent longtemps et eurent de nombreux _____.

Use a piece of cardboard to hide words in the sentence. Exercise your child to predict the words that logically complete the sentence.



3- Décoder les mots

Pour savoir décoder, il faut bien connaître les phonèmes. Choisissez un phonème qui deviendra le thème de la semaine. Placez un item surprise dans la boîte à dîner. Faites la lecture d'histoires qui contiennent le phonème en vedette. Dessinez des objets qui contiennent le son vedette sur votre miroir de salle de bain avec des marqueurs qui écrivent sur les fenêtres. Cachez un objet sous l'oreiller et demandez à votre enfant de deviner ce qui est caché. Pendant la lecture, demandez à l'enfant de vous signaler les mots qui contiennent le phonème en vedette par un geste qui vous aurez choisi ensemble.

Learning to read involves decoding. Choose a letter that will become a theme of the week or a complex sound from the chart on pages 10 and 11. Write words or draw objects that contain that sound on a mirror with a magic marker. Add an object that contains the chosen sound in the lunchbox for a surprise.

4- La forme des mots

Faites l'achat de lettres magnétiques, de lettres en bois ou de casse-têtes de mots. Encouragez vos enfants de reproduire les mots avec les lettres et de les manipuler. Enlever ou ajouter des lettres et vérifier dans le dictionnaire s'il s'agit d'un mot. **Ex. tour, retour, retourner**

Play word games. Buy some letters to play with. Create a base word, add or remove letters to create a new word.

5- Le sens des mots

Lorsque votre enfant bute sur un mot, étudiez le sens de la phrase et amenez l'enfant à deviner le mot. S'il n'arrive pas, donnez-lui la réponse en expliquant en détail votre raisonnement. A force de vous écouter, il arrivera à le faire lui-même.

When your child has difficulty decoding a word, lend a hand by thinking out loud and explaining how you came up with the right answer. This method will help the child acquire reading strategies.



Trucs pendant la lecture

- 1- C'est correct de dire le mot pour l'enfant à certaines occasions.
It's ok to say the word for your child.
- 2- Assurez-vous de lire pour le simple plaisir de lire au moins une fois par jour.
Read with your child just for the sole purpose of reading a good story at least once a day.
- 3- Lisez à tour de rôle. *Take turns reading.*
- 4- Choisissez des livres qui correspondent au niveau de lecture de votre enfant. *Choose books for your child's reading level.*
- 5- Si l'enfant se décourage, reprenez une autre fois. Une soirée de congé peut faire une différence pour tout le monde.
If the child is discouraged, try again another night. One evening off can help.
- 6- Faites l'achat de CD-ROM. Il y a d'excellents produits de préparation à la lecture sur le marché. *Buy educational CD-ROMS.*
- 7- Invitez un oncle ou une tante préférée à écouter votre enfant lire. Une différente personne peut changer l'atmosphère.
Ask someone new to listen to your child read.
- 8- Vos enfants plus âgés qui sont déjà des lecteurs peuvent également donner un coup de main.
Ask older kids to lend a hand.
- 9- Célébrez tous les succès. *Celebrate all successes.*
- 10- Soyez patients. Les enfants apprennent à des rythmes différents. *Be patient. Children learn at their own pace.*

Pour d'autres activités de préparation à la lecture et pour des activités en ligne, visitez le site suivant.

<http://www.momes.net/education/lecture/lecture.html>



Fiche 12- Liste de librairies

Les librairies

Archambault

Le choix en ligne est limité. *The choices are limited.*

www.archambault.ca

Renaud-Bray

Bon choix de livres. *Good selection.*

www.renaud-bray.ca

La librairie Pantoute

Livres de haute qualité. Très beaux choix de livres de littérature jeunesse.

Excellent French literature. Very good choice of books.

www.librairiepantoute.com

La librairie J.A Boucher

Beau choix de livres mais un nombre limité.

Good selection but limited.

http://www.franco-livres.com/asp/cdc.asp?menu_id=2

Camelot.ca

Beau choix de CD-ROM pédagogiques.

Good selection of CD-ROMs.

www.camelot.ca

Librairie Monet

Le site bd.com

Excellente sélection de bandes dessinées en français.

Excellent selection of cartoons. Perfect for boys.

<http://www.lesitebd.com>

Québec Loisirs

Très grande sélection de produits mais nécessite un abonnement.

Very big selection of books but you need a subscription.

www.quebecloisirs.ca

Amazon.ca

Excellente sélection de livres. Excellent service.

Aucun frais de manutention au-delà de 39\$ d'achat.

Excellent selection of books. Excellent service. Free shipping after 39\$.

www.amazon.ca

Chapters.Indigo.ca

Sélection limitée de livres en français mais tout de même un bon service.

Limited selection of French books. Good service. Free shipping after 39\$.

www.chapters.indigo.ca



Fiche 13- Chanson –Voici mon lapin

Voici mon lapin

(air : *The Mulberry Bush*)

Voici mon lapin aux drôles d'oreilles,
Aux drôles d'oreilles (2)
Voici mon lapin aux drôles d'oreilles
Et voici un trou dans le sol

Il dresse les oreilles au moindre bruit
Au moindre bruit (2)
Il dresse les oreilles au moindre bruit
Et saute dans le trou dans le sol

As-tu vu mon lapin?

(air : *Did You Ever See a Lassie?*)

(paroles : Joan Bélanger-Gauvin)

As-tu vu mon lapin, mon lapin, mon lapin?
As-tu vu mon lapin croquant son dîner?
Il croque, il mâche (2)
As-tu vu mon lapin croquant son dîner?

As-tu vu mon lapin, mon lapin, mon lapin?
As-tu vu mon lapin grouillant son p'tit nez?
Il grouille, il gigote (2)
As-tu vu mon lapin grouillant son p'tit nez?

As-tu vu mon lapin, mon lapin, mon lapin?
As-tu vu mon lapin pliant ses grandes oreilles?
Par en haut et par en bas (2)
As-tu vu mon lapin pliant ses grandes oreilles?
As-tu vu mon lapin, mon lapin, mon lapin?
As-tu vu mon lapin sautillant dans la rue?
Sur un pied, sur deux pieds (2)
As-tu vu mon lapin sautillant dans la rue?



Fiche 14- Chanson –Les animaux se préparent pour l'hiver

Chants

Les animaux se préparent pour l'hiver

(air : Sur le pont d'Avignon)

Les petits écureuils
Se préparent, se préparent
Les petits écureuils
Se préparent pour l'hiver.
Ils ramassent des glands comme ci...
Ils ramassent des glands comme ça...

Les outardes élégantes
Se préparent, se préparent
Les outardes élégantes
Se préparent pour l'hiver.
Elles s'envolent au Sud comme ci...
Elles s'envolent au Sud comme ça...

Les gros ours grognons
Se préparent, se préparent
Les gros ours grognons
Se préparent pour l'hiver.
Ils s'endorment dans la caverne comme ci...
Ils s'endorment dans la caverne comme ça...

Paroles : Valérie Ruiss